M.R.O. 1—33,000—16-10-22.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 938 Press Mis

244-246

Dated 28 — 6 — ~~18~~ 1864

9/10.

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
28th June 1864.

Read the following paper

From W. C. [illegible] Colombo; to the Chief Secretary to Government, [illegible] 11th June 18

With reference to the annexed copies of letters [illegible] e Queen's Advocate and Ma[illegible]istr[illegible] directed to f[illegible]

f the Honorable the Governor of Madras [illegible]

he necessary [illegible]der the Indian Act V [illegible] the transmi[illegible] of the prisoners now [illegible] dy.

From R. F. MORGAN, Esq., Queen's Advo [illegible] he Honorable t[illegible] Secretary, dated Colombo, 25th May 18[illegible]

With reference to your letter, No. 163 of [illegible] [illegible] the honor to submit that as the crime in question was committed on the [illegible] [illegible]s for th[illegible] [illegible] prisoners should be initiated there. I would s[illegible] [illegible]res should be referred to the Madras Gove[illegible] [illegible]r the information of the authorities in that Presidency, and to enable th[illegible]ties [illegible] to take the necessary steps under the Indian Act VII of 1854 for the t[illegible] [illegible]on to M[illegible] in custody.

From D. E. DESARAM, Esq., Police Magistrate, Colombo; Honorable the Colonial Secretary, dated Colombo, 12th May 1864, No. 6

I have the honor to forward herewith an [illegible] sworn to before me by [illegible] Alexander Stevenson of Mutticot[illegible] [illegible]her with certa[illegible] [illegible] documents, having reference to a case of [illegible] theft which took p[illegible] [illegible]he Presidency of Madras. [illegible]wo of the men charg[illegible] [illegible]yler Wahanum and S[illegible] [illegible] [illegible]d are now in the custody of the Fi[illegible] [illegible]; the third, V[illegible] [illegible] [illegible] from a telegram received from Tr[illegible] [illegible] to have l[illegible] [illegible]ted also with Rupees 1419, and is now in custody in India awaitin[illegible]

3. Mr. Stevenson having a[illegible] [illegible]he instance of the Commissioner of the Police at Madras for means of safe conveyance of the prisoners t[illegible] [illegible] Presidency. I have to solicit the instructions of Government in this behalf.

(True C[illegible]

(Sign[illegible] [illegible]SON,
[illegible]*l Secretary.*

Form of information for a C[illegible]

District of Colom[illegible]

The information of Alexander Stev[illegible] [illegible] District, this [illegible] before me D. E. DeSaram, Esq., a Justice of the Peace for [illegible] March 1864, who being duly sworn, deposes that he has [illegible]son to believe and verily believe, that 1, Vydeelingum of Trichino[illegible] [illegible] Vahanum; and 3 Muttoo, now at Atcheville in Jaffn[illegible] [illegible]oncerned in stealing and e[illegible] [illegible]g a sum of £[illegible], value of a Draft cashed on the Bank at Madras, as well as a s[illegible] [illegible], both of which were [illegible]harge of Caderwaser Tillay Ambalum at Madras on or about [illegible] February last, and wh[illegible] is since dead. The said amount being the lawful property of [illegible] and was sent charge of the said defendants for the purpose of buying [illegible] Wherefore the informant prays that the said defendants may be brought up and dealt with according to law.

(Signed) A. STEVENSON.

Taken the day and year first above written, befo[illegible] [illegible] [illegible] E. DESARAM,
Justice of the Peace.

(True Copy.)

(Sign[illegible] [illegible]AM,
[illegible] *of the I*

D
P

sam
was

writing
dealt wi

lum was
the Coast,

sione
st

After the rece
in Jaffna fro

relative to
letter
by me to the C

my Conicopoly. But it is not his signature; on the Bill his name whereas he always signed "*Tilliambulum.*"

(Signe

Signed) D. E. DESARAM,
Justice of the Peace.

(True Copy

(Sig

RAM.

CHAVA *11th March* 1864.

Ho
I am a of Caderwaser Tillay Ambalum whom you sent a few weeks si
tinent for the purpose of buying bullocks. With my brother you sent one coast-m
a Mutoo of Muttuvitto. These th came here on their way to the
and with them went another by the name of Super My num of Atchurally in Jaf
left Jaffna on the 8th February for the Continen a Febiuary we received
Pondicherry, February 26th, despatched by the above-named Super Myler Waha
at my brother and others landed at Negapatam and thence wer
here found bullocks for sale, and for the purpose of securing them imm
the Bill your honor entrusted with them change that c
d died ebruary. the mon that the
and ran away. As to the othe says th
known where he is. Now, we do not know how much of the letter
only. We are inclined to believe that at least my brot
ceive why such a letter sh e been s

Inquiry
mo Tillay Ambalum
Remain, &c.,
CADERWASER APPAPULLY.

To RAMASAMY & Co., Trichinopoly; to
opoly died. Vydeelingum was apprehended by the Magist
hundred and nineteen, other particulars will send by post.
(True Copies
GIBSON.

Refe e Commissioner of Police for early report.
FORT SAINT GEORGE, (S A. J. ARBUTHNOT,
23rd June 1864. *Chief Secretary.*

m Lieutenant Colonel W. J. WILSON, Commissioner of Police,
Honorable A. J. ARBUTHNOT, Chief Secretary to Government, Fort Saint George,
dated Madras, 25th June 1864, No. 64.

I have the hon orrespondence noted in the margin, which was referre
me on the 23rd instant for report, and I
with annex copies of letters written
the Chief Officer of Pol lombo,

Letter from Colonial Secretary, Colombo, dat
1864, No. 21, with two enclosures.

evenson on the 27th ultimo, which will put you in possession of all the material facts of the case.

the 15th instant I received a reply from the Chief Superinte
Colombo, in which he states that Mr. Stevenson will proceed to Madras so
5th July; but on the 23rd instant I received a letter from Mr. Stevenson himself, in which he proposes to delay his departure until shortly before the sitting of the Court in August, as he sup
of the papers forwarded from Ceylon by

ave therefore telegraphed to Mr. Stevenson to inform him [illegible]
Madras at once without further delay in order to lay his information, and when this has been
I propose to submit the same, and any other depositions which may be necessary, to
with a request that the Ceylon Government may be moved to forward the accu
Madras.

4. In the correspondence from Ceylon, mention is made of Act VII of 1854, but that Act appears to have been framed to enable the Indian Governments to deliver up persons ch[illegible] with the commission of heinous offences beyond their jurisdictio[illegible] present case is [illegible] the converse, and the Act therefore does not seem to meet it.

From Lieutenant Colonel W. J. WILSON, Commissioner of Police; to A. STEV[illegible] Esq., Mutticooly Farm, Colombo, dated Madras, 27th May 1864, No. 78.

I have received your letter of the 12th instant, in which you ask whether it is necess you to come to Madras. I have already informed you that if you intend to prosecute in this case you must come here, and that no steps can be taken until you do so.

[illegible]rmation on oath must be taken here, and when that is done a warrant for Super Myler and the other man can be obtained from this Government.

3. This is the established mode of proceeding in all such cases, and [illegible]he least surprising that the Ceylon authorities should decline to forward t[illegible] [illegible]as, until you have in the first instance made your complai[illegible] [illegible]ere the offence was committed, viz., in Madras.

4. It will be necessary that some person competent to swear to the hand-writing of Tillay Ambalum should appear to prove that the endorsement on the Ch[illegible]

5. One witness will be required to show th[illegible] S[illegible] [illegible]um left Cey[illegible] [illegible]ny with Tillay Ambalum.

6. [illegible] ble travelling and boarding exper[illegible] prosecutors and witnesses are defrayed by this Government, and there are not any law cha[illegible]

7. The next Criminal Sessions will not sit until about th[illegible] [illegible]xt, but you ought not to be later than the 5th July in arriving at Madras, as it will take some little time to procure the warrants, and to bring the prisoners from Colom[illegible]

8. I will thank you to let me know your intentions with as little delay as possible in order that the prisoner may be released in event of your not intending to prosecute.

9. I have sent a copy of this letter to the Chief Officer of Police at Colombo.

From Lieutenant Colonel W. J. WILSON, Commissioner of Police; to the Chief Officer of Police, Colombo, dated Madras, 27th May 1864, No. 79.

About the end of March last a letter was received here from Mr. Stevenson of Mutt[illegible] farm near Colombo, stating that he had recently sent a Conicopoly, named Caderwaser Ambalum Pillay, to Madras to buy cattle, and had given him a Cheque for 1500 [illegible] Mercantile Bank of this place.

2. He further stated that the C[illegible] [illegible]nd February there was reason to beli[illegible] [illegible] his company, and [illegible] persons were named [illegible] [illegible]anum, Sola Muttoo, and [illegible] gum. Inquiries instituted here havi[illegible] [illegible]picions ag[illegible]in I caused him to be apprehended at Trichinopo[illegible] [illegible]me 1419 Rupees were recovered from him, for the possession of which he could not satisfactorily account.

4. On his arrival at Madras he stated that after landing at Negapatam he separated from the Conicopoly and Super Myler who went to Trichinopoly, while h[illegible] [illegible]lingum, cam[illegible] Madras where he arrived on the 21st February; that the next day he met Super Myler at a certain shop and was shown a quantity of money sa[illegible] [illegible] which Super Myler acknowledged to have cashed that day; [illegible] hat had become of Tillay Ambalum, he replied he had died on the way, and that he, Super Myler,

had afterwards possessed himself of the Cheque. [illegible] that Super Myler ran off with the money that very night, and that he saw no more of him. This statement as regards Super Myler's presence in Madras on that day, and his possession of a large sum of money is corroborated by independent testimony; and it appears to me that if Mr. Stevenson will lay his information here, there will be a good case against both Super Myler and Vydeelingum.

5. The Bank people say that the Cheque was cashed by a Native of Ceylon, and not by Vydeelingum.

6. Mr. Stevenson has been informed by me that as the offence was committed here, the prisoners must be tried here also, and I requested him to state whether he intended to come and prosecute or not; but instead of sending any satisfactory reply, he writes again to ask whether it is necessary for him to come. I enclose copy of a letter I have written to him this day, and shall feel much obliged by your ascertaining and informing me what he means to do, as the prisoner cannot be detained much longer in custody.

(True Copies.)

(Signed) W. J. WILSON,
Commissioner of Police.

No. 246. To the Honorable the Colonial Secretary, Colombo, dated Fort Saint George, 28th June 1864, No. 938.

In acknowledging the receipt of your letter of the 11th instant, I am directed by His Excellency the Governor in Council to transmit, for the information of the Government of Ceylon, the annexed copy of a letter of this date from the Commissioner of Police at Madras, from which it will be seen that it is necessary that Mr. Stevenson should present himself at Madras in order to lay his information before that officer or some other Magistrate at Madras, and that until this has been done no steps can be taken towards procuring the transmission of the accused to Madras for trial.

(Signed) A. J. ARBUTHNOT,
Chief Secretary.

Exd. J. Tulloch.

Colo. Alexa

send

Colombo

true as good
believe that
of Trial
Murder and
and
concerned Steali
alive
cedr. uncle
Georg
address
as
of Iad
about 1
dead. he said
of th
stair
before
seeing
was de
the Hor
full property
of t
Deft
Legion
Sgt. W.E. Desaram

True copy
W.E. Desaram
S.I.

deposes

Interpreted by

Mr Colebrooke feels much
obliged if Mr Upham can
call here some time for reference
the Appointments and Family
Letters which came from
Ceylon last Month in
Mr Stevenson's Despatches

9th Feby 64.

Mr S has arrived and the

[redacted] Sept. 28/11
her P. & O. Steamer Rooklan.

7

Honorable [illegible] Secretary
[illegible]

Sir,

In acknowledging the receipt of your letter of the 10th Inst, I am directed by His Excellency the Governor in Council to transmit for the information of the Government of Ceylon, the annexed Copy of a letter of the 1st date from the Commissioner of Police at Madras, from which it will be seen that it is necessary that Mr Stevenson should present himself at Madras in order to

&c,

day [illegible] information before
that [illegible]
to the [illegible] been done
[illegible] taken
towards procuring
transmission of the
accused to Madras
for trial.

Fort St. George
28th June 1864

U.S. 1806—1890.